DUMPLONEE

TRADUÇÃO

LADY

EDIÇÃO

TAKAHASHI

DIAGRAMAÇÃO

LADY

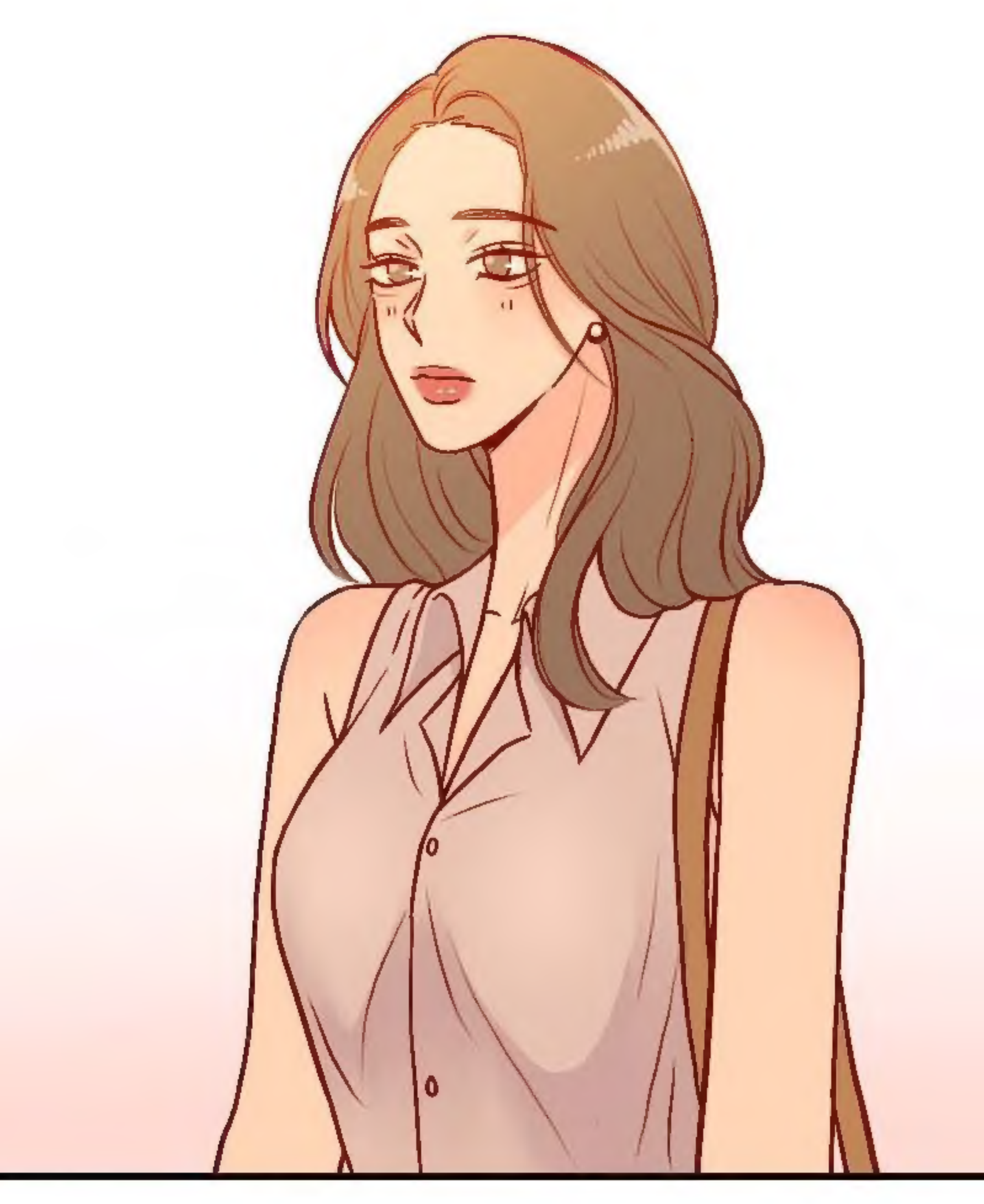
REVISÃO

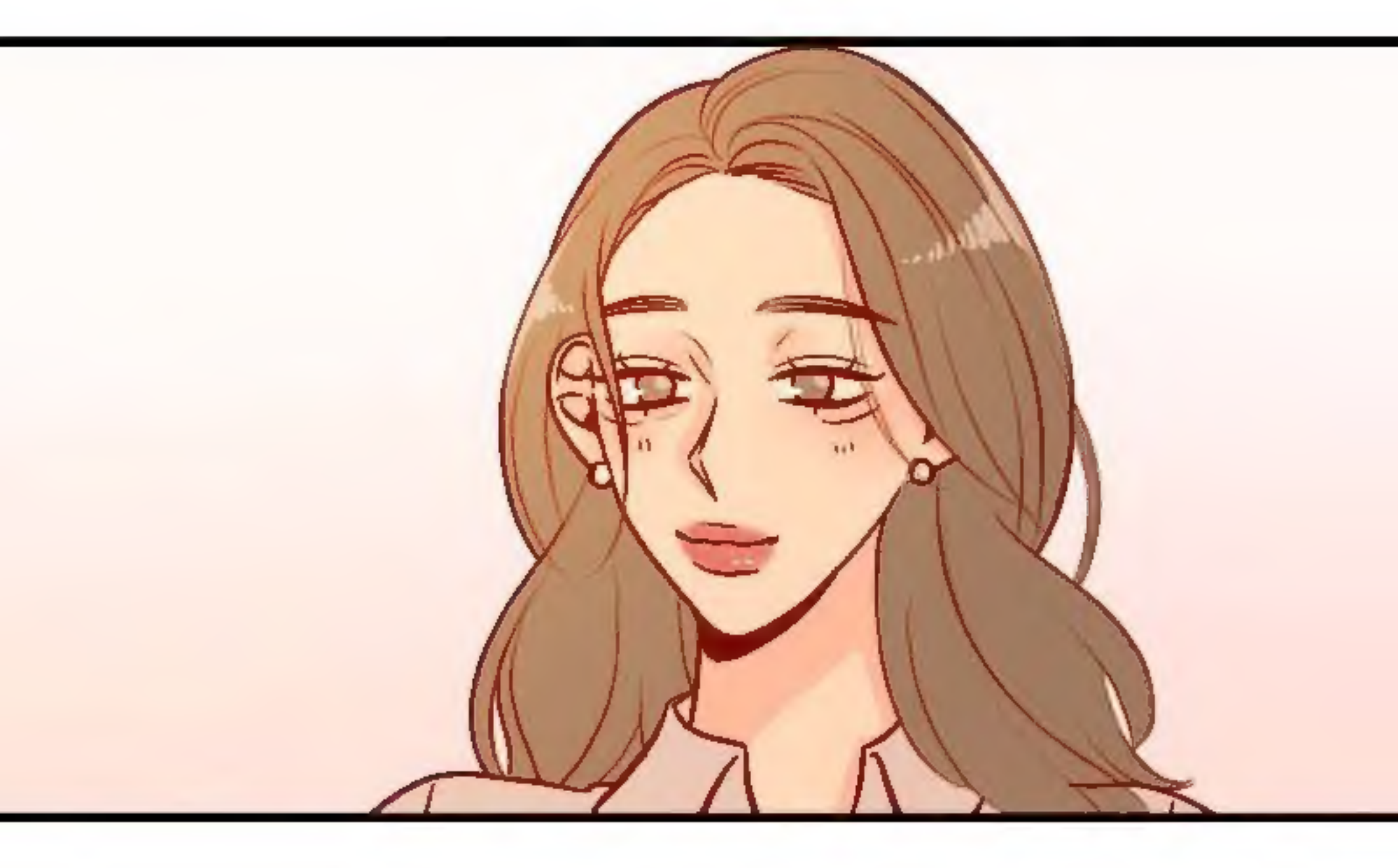
LADY

ICHIRIN NO HANA YURI

A camapinha toca.

Eu abro a porta
e encontro uma mulher
parada em frente minha
varanda.

Quem é ela?

Há algo sedutor
e vagamente familiar
nela...

Será que o
carro dela
quebrou?

Parece improvável que
ela tenha percorrido uma milha
e parar em minha garagem
privada.

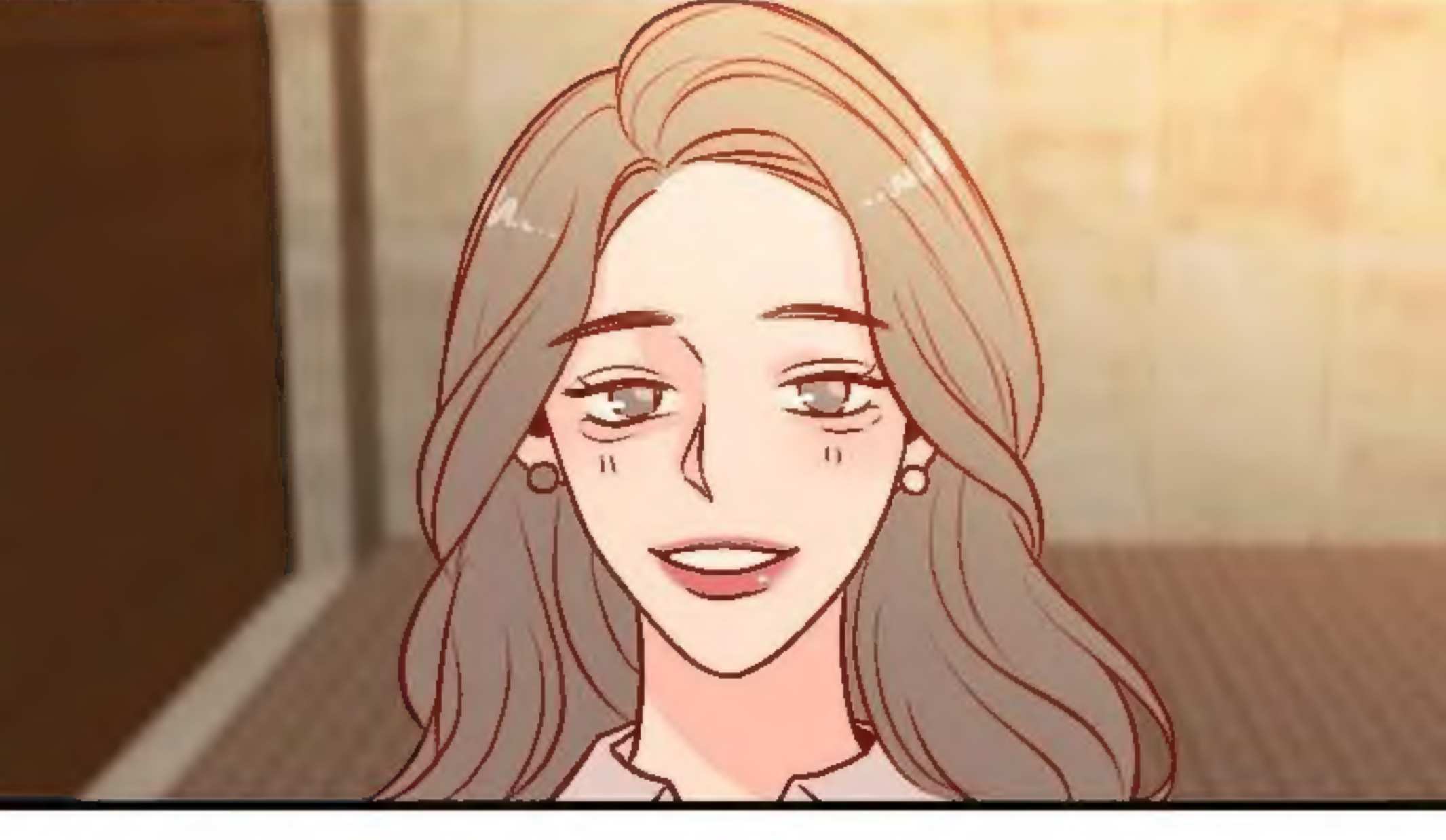
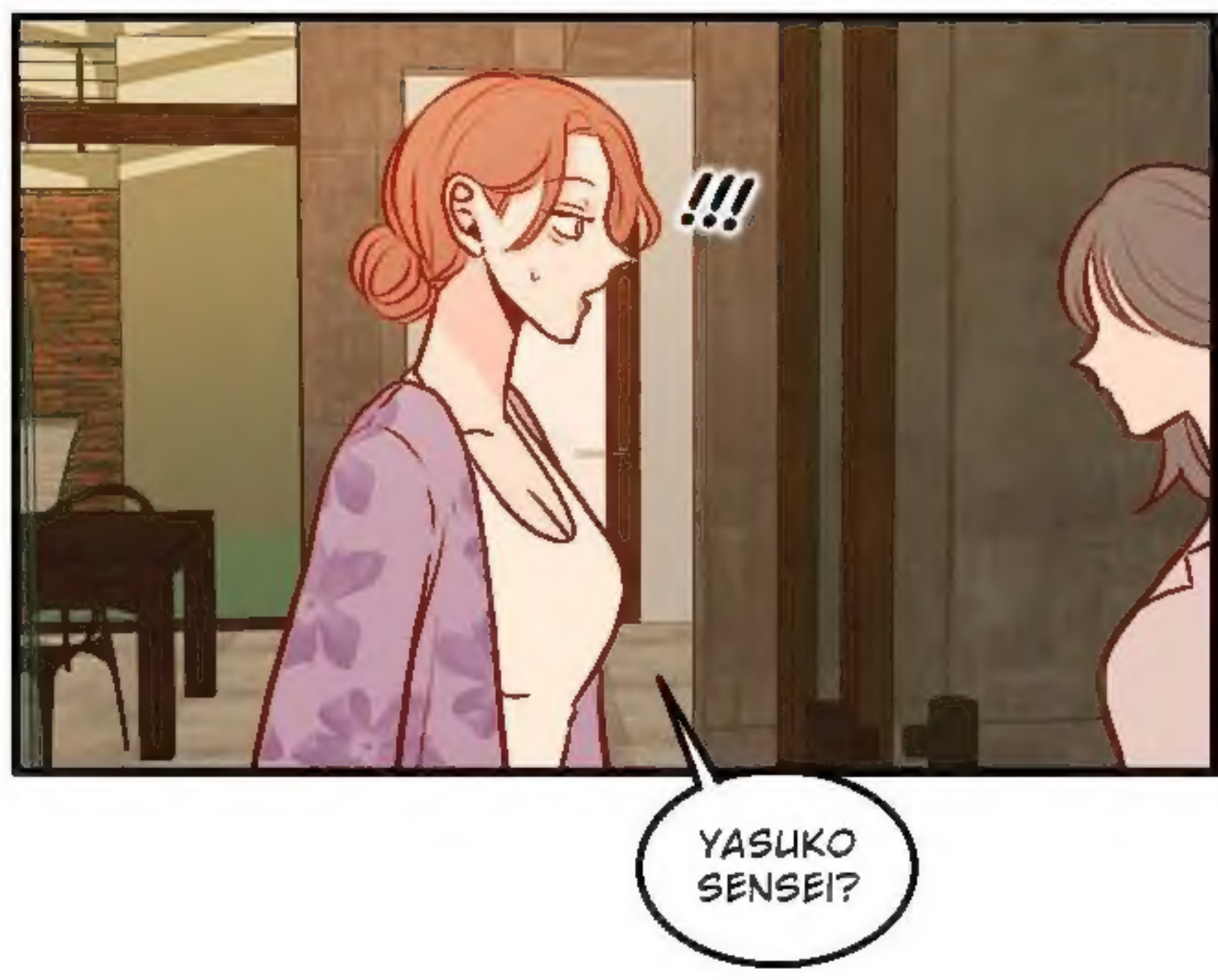
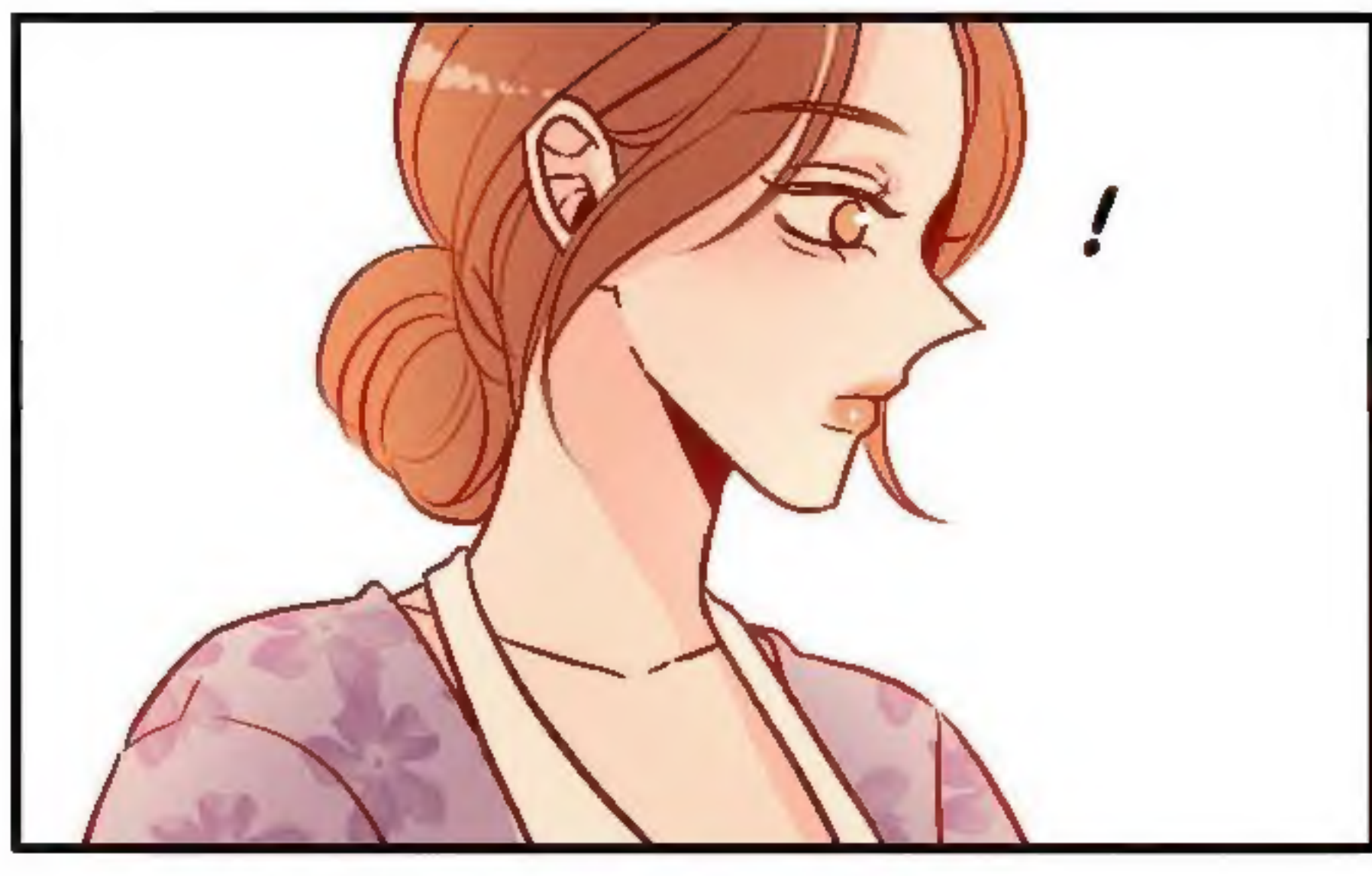
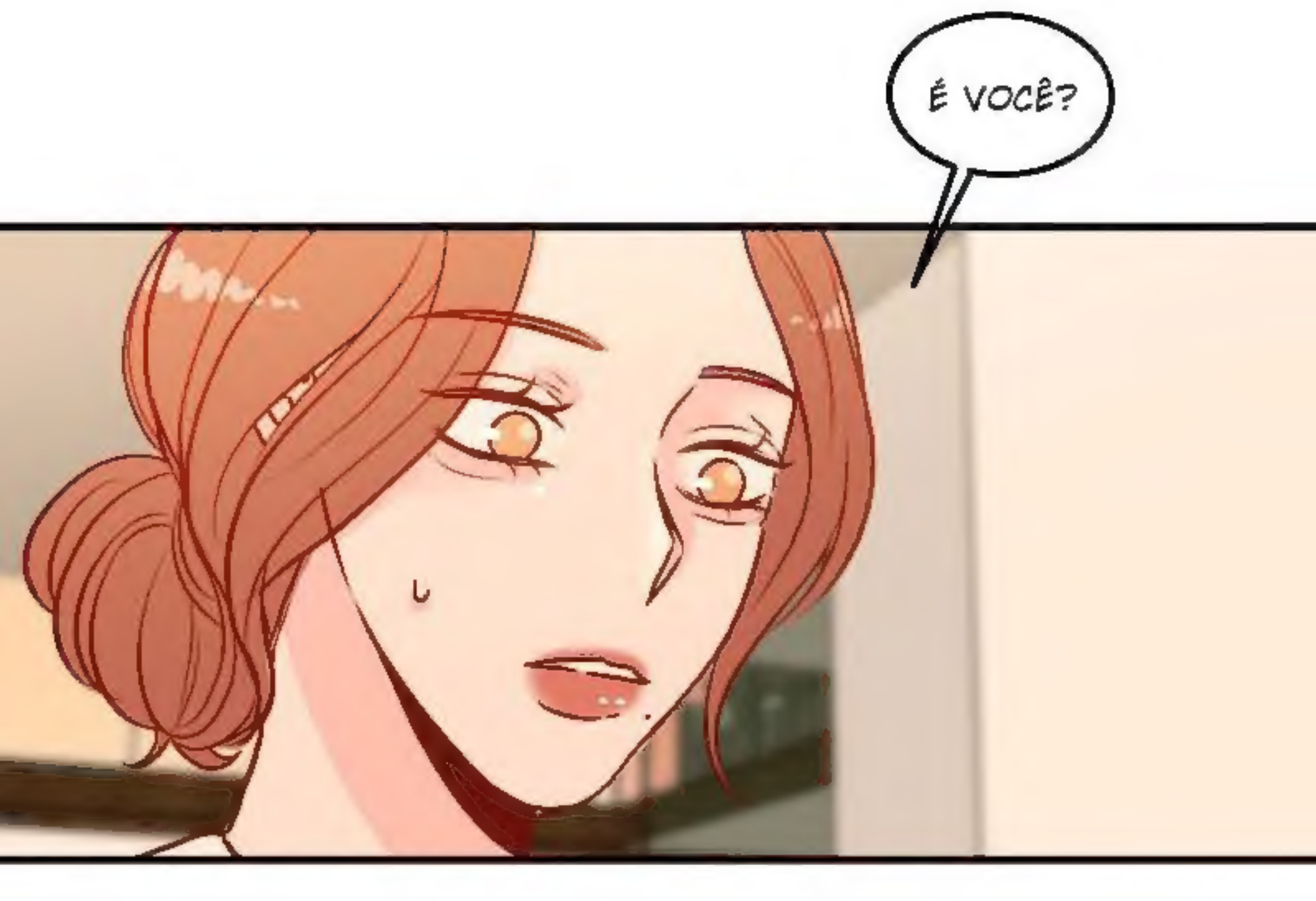
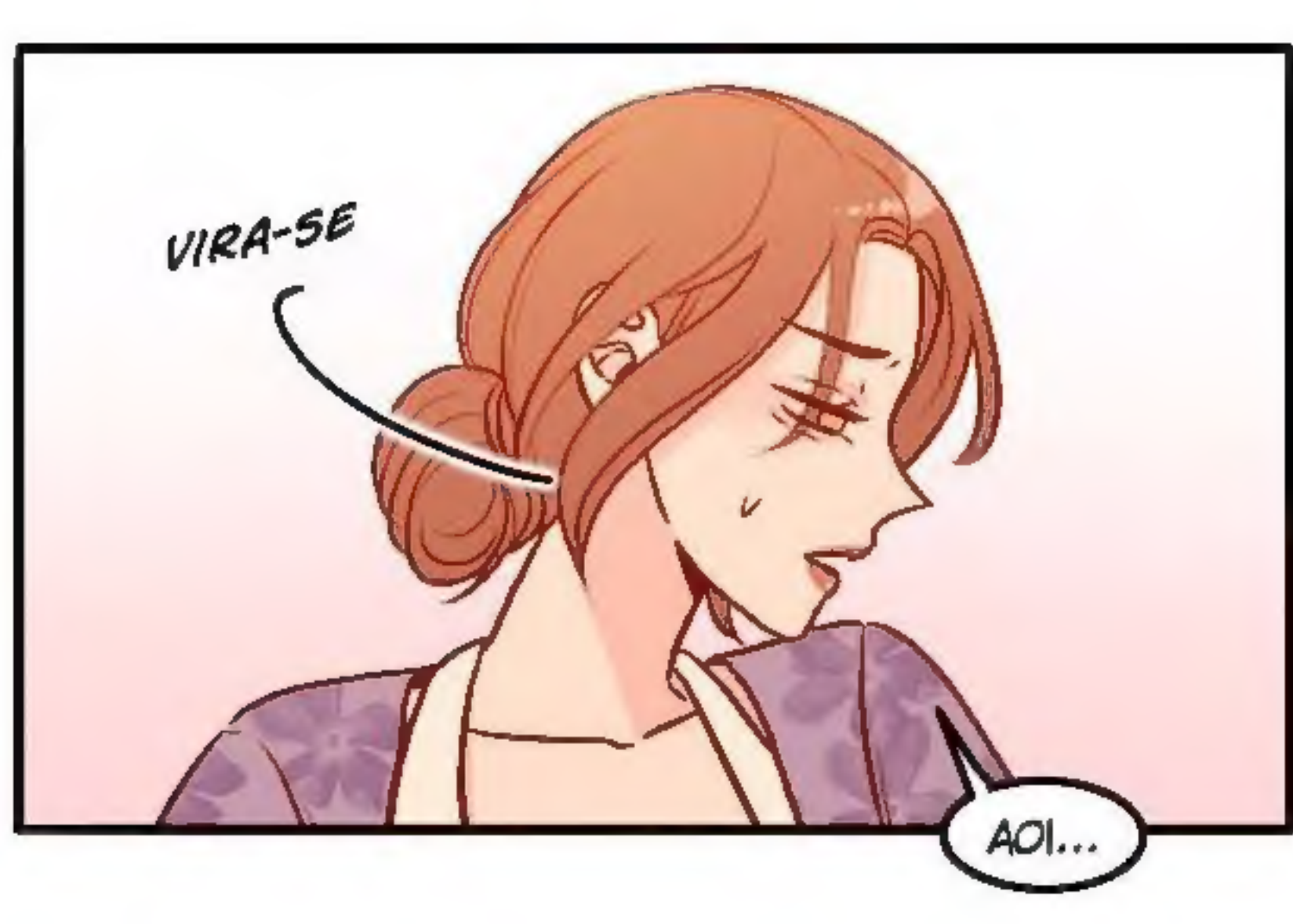
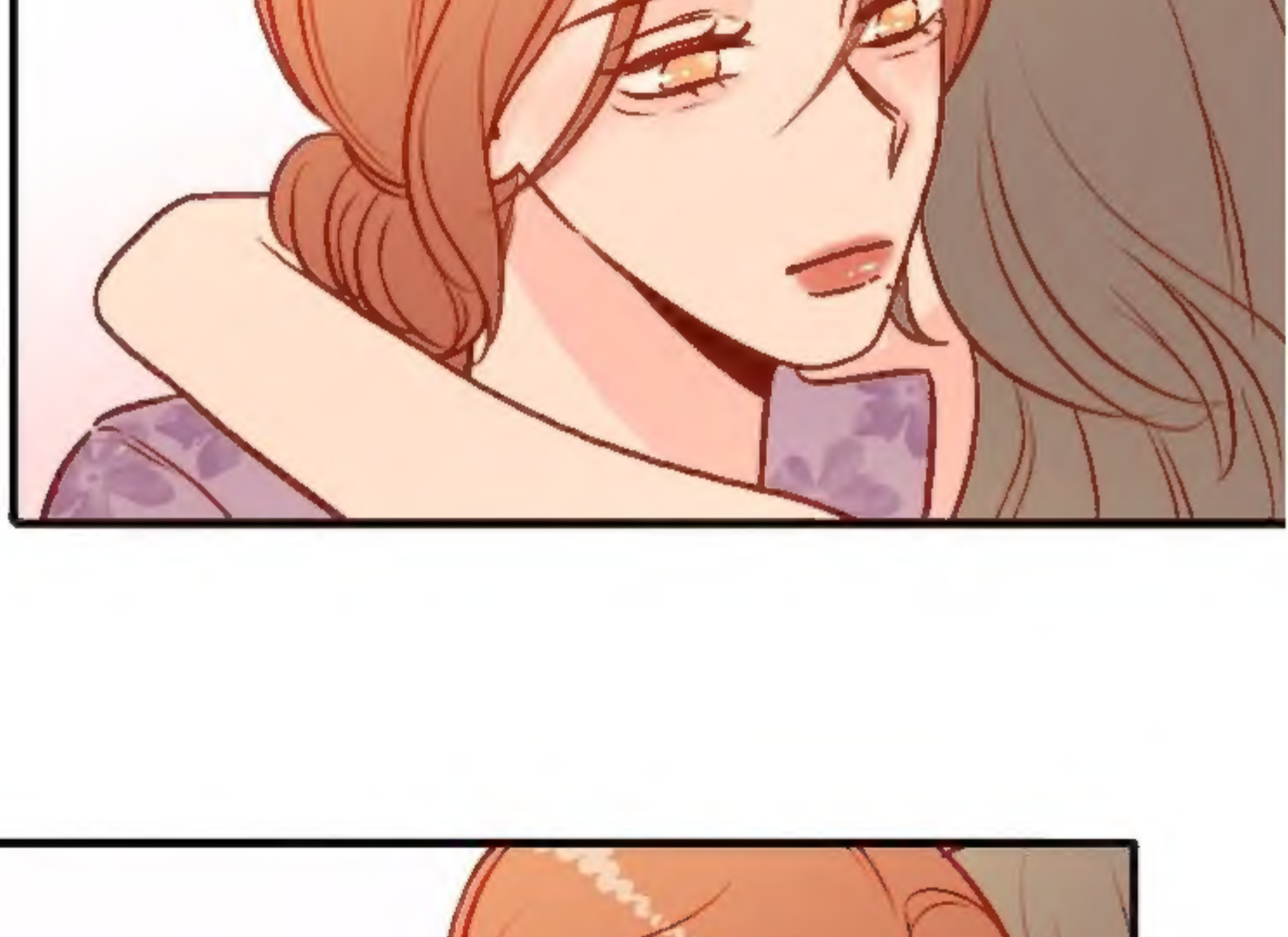
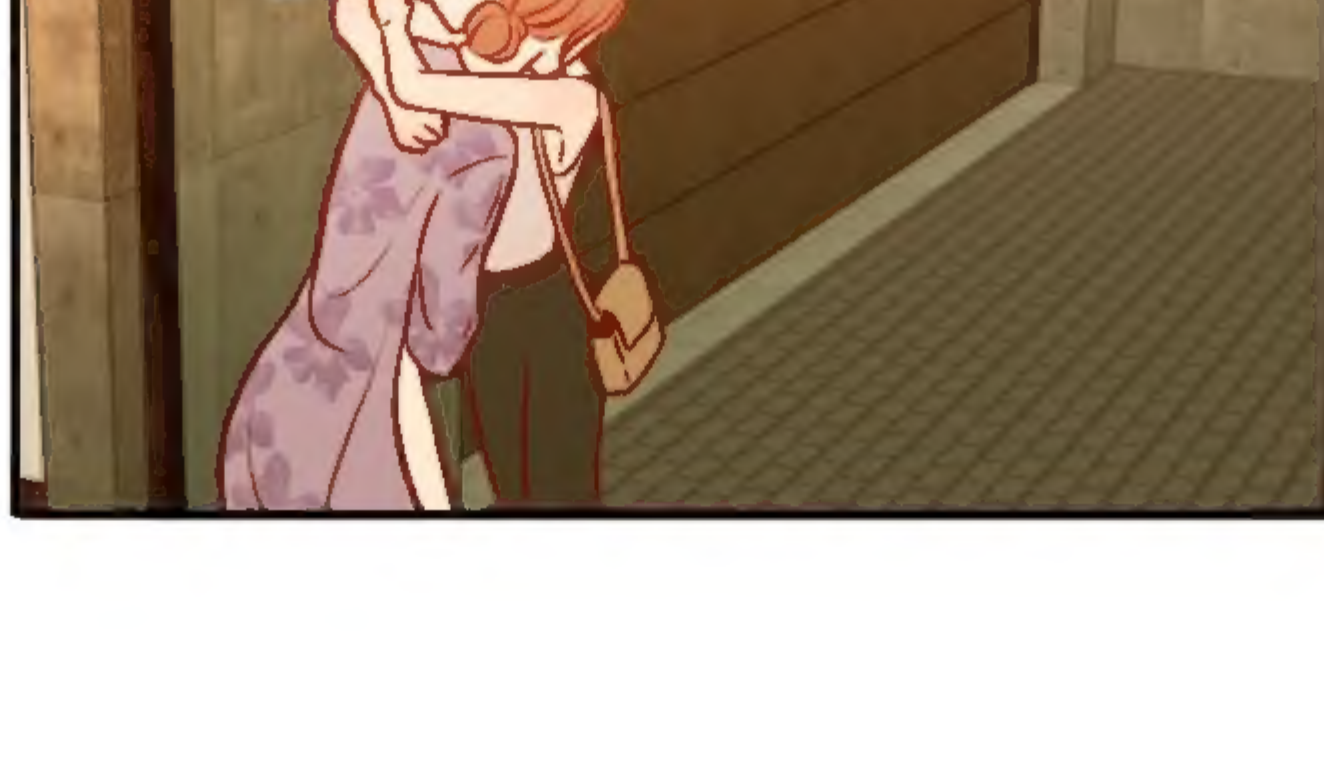
Eu devia oferecer meu celular caso ela estivesse com dificuldades...

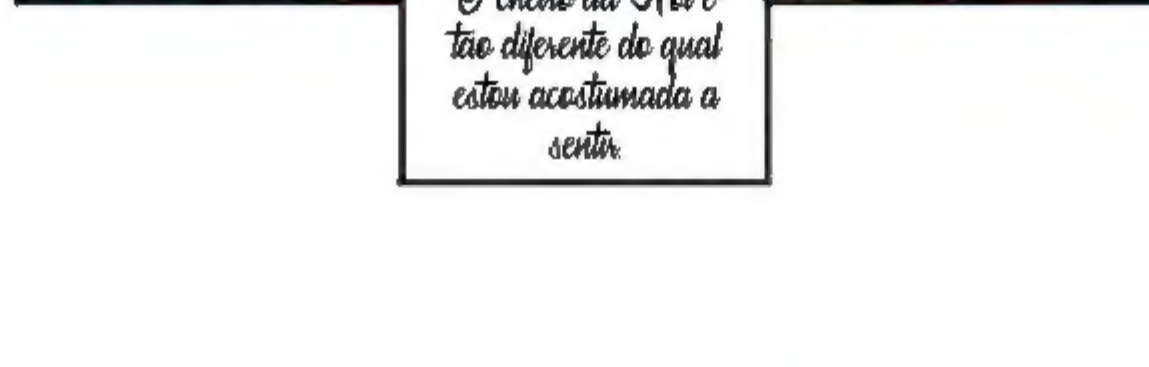
Ela desvia olhar de mim, como se ela não estivesse olhando para mim.

Mas olhando para mim, por mais estranho que pareça.

A voz dela tem uma qualidade familiar.

Macia, ainda sim grave.

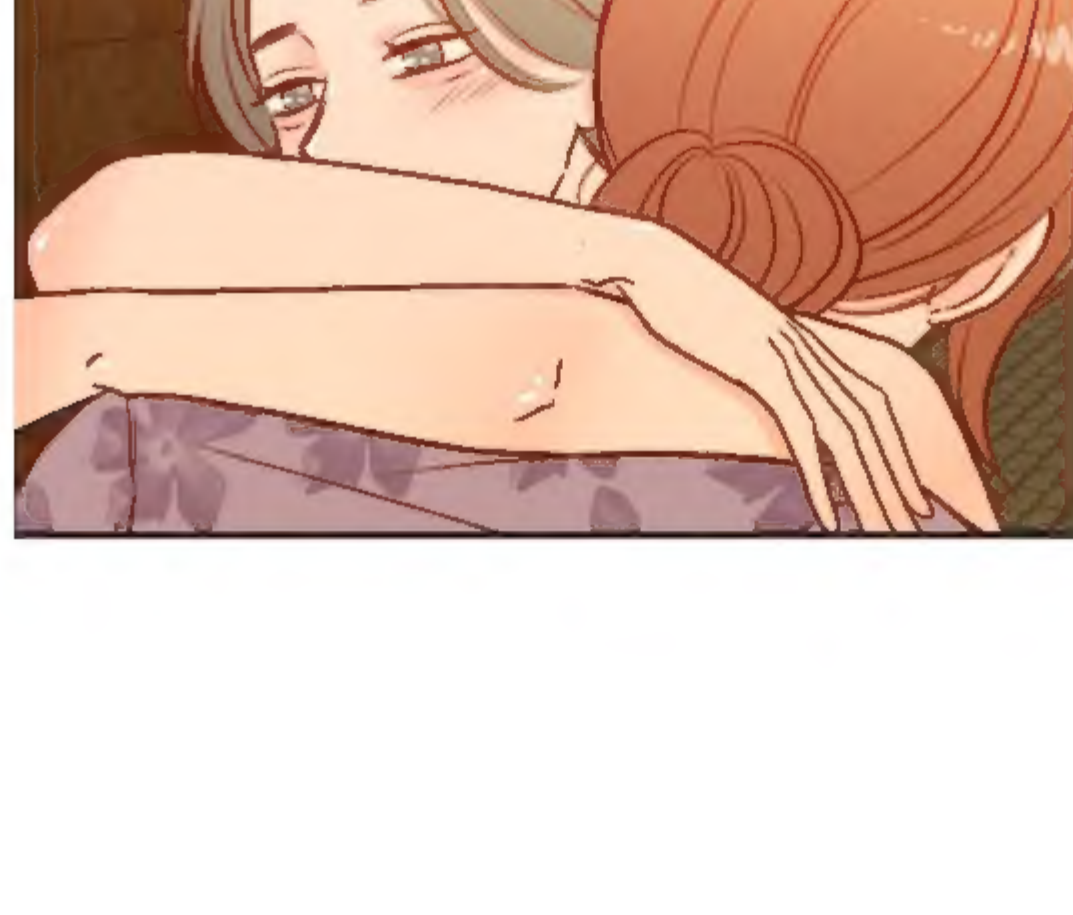
Minhas lembranças se embaralham com a indução do scotch para encaixá-la.

KIRAN...

Eu descubro que
sou eu quem desvia
o olhar agora.

Ela me corrige.

Ela me puxa para os braços dela, me apertando.

Minha postura relaxa assim que caio nos braços dela e ela deixa escapar pequenos risos.

Mas tudo no que consigo pensar é em outra mulher...

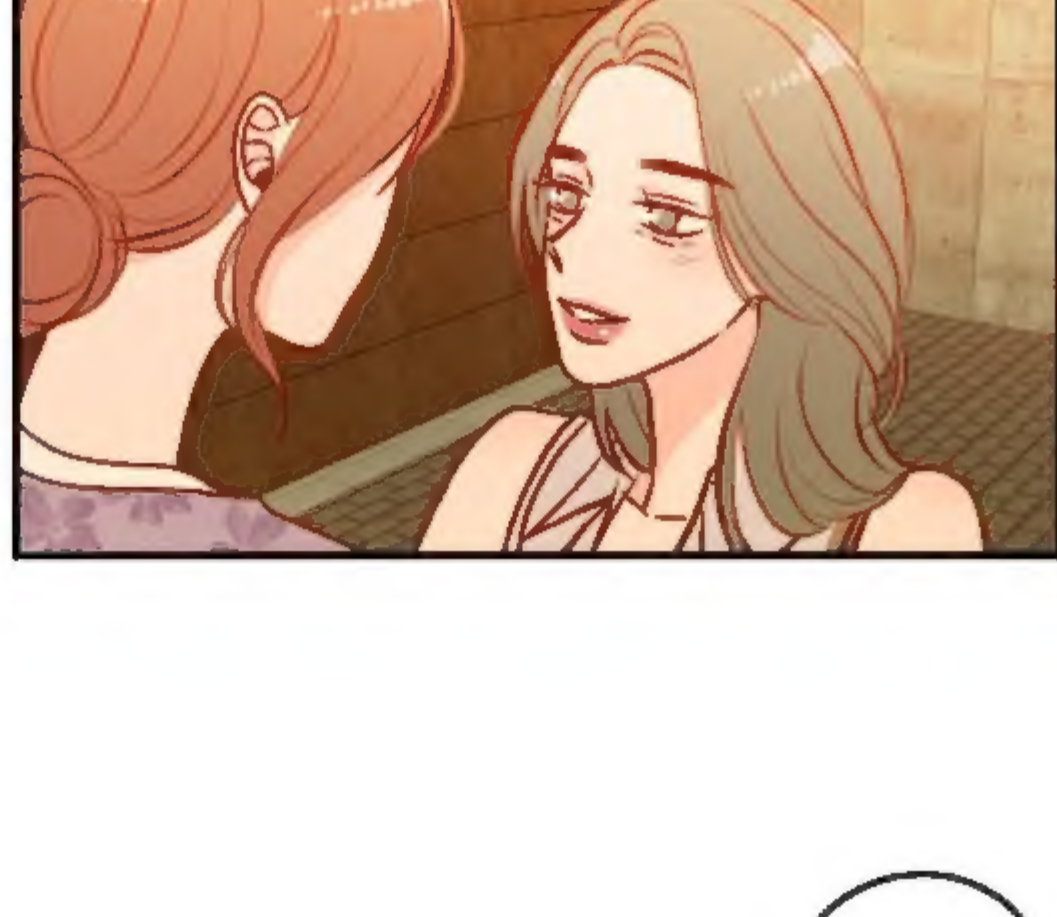
A maneira que ela me abraça, a sensação do calor dela de quando ela dormia ao meu lado.

O cheiro da Aoi é tão diferente do qual estou acostumada a sentir.

O aroma de Lavanda. Rosemary, mesclado com outras ervas mediterrâneas era o perfume "dela"

EU NÃO ACHEI QUE VOCÊ FOSSE ME RECONHER DE INÍCIO.

EU ESTOU COM MUITAS COISAS NA MINHA MENTE HOJE.

ALÉM DISSO VOCÊ ESTÁ UM POUCO DIFERENTE DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE VI VOCÊ.

Ela me solta e encontra meus olhos, e eu posso sentir que nós duas nos lembramos da última vez que estivemos juntas.

E VOCÊ, KIRAN-CHAN, EU DEVO DIZER QUE VOCÊ MUDOU CONSIDERAVELMENTE.

AOI, O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?

Eu não a vi, nem falei com ela durante 14 anos. O que ela realmente esta fazendo aqui...?